

免費同樂
Music For
FREE



HK Phil's
Musical Gift
for you in
2019

港樂 2019
與您同樂
音樂會

4 JAN 2019
8PM

伯恩斯坦 BERNSTEIN

10'

《錦城春色》：三段舞曲

Three Dance Episodes from *On The Town*

康高特 KORNGOLD

25'

小提琴協奏曲 Violin Concerto*

流動的中板

Moderato nobile

浪漫曲 (行板)

Romance (Andante)

終曲 (極快的快板)

Finale (Allegro assai vivace)

中場休息 INTERMISSION

伯恩斯坦 BERNSTEIN

25'

《夢斷城西》：交響舞曲

Symphonic Dances from *West Side Story*

廖國敏 指揮 Lio Kuokman Conductor

王敬 小提琴 Jing Wang Violin

*演出樂譜由德國塑特音樂出版社提供租賃。Sheet music is provided by Schott Music GmbH & Co. KG.



成就美樂！MAKE A GIFT!

請支持港樂的常年經費基金或學生票資助基金，啟迪更多心靈！

Support the HK Phil's Annual Fund or Student Ticket Fund
and send the gift of beautiful tunes to the community
like tonight. ACT NOW! hkphil.org/give



廖國敏 指揮

香港創樂團音樂總監，廖國敏曾為費城樂團轟澤-賽甘的助理指揮，乃該樂團首位華人助理指揮。廖國敏是巴黎舉行的國際史雲蘭諾夫指揮大賽的得獎者。

LIO KUOKMAN Conductor

Music Director of the Hong Kong New Music Ensemble, Lio Kuokman has served as Assistant Conductor to Yannick Nézet-Séguin at the Philadelphia Orchestra, the first Chinese conductor in this position in the history of the orchestra. Lio is the laureate at the Svetlanov International Conducting Competition in Paris.



王敬 小提琴

香港管弦樂團樂團首席，王敬是當代最多才多藝的小提琴家之一。他六歲於馬賽作個人獨奏首演後，於多項頂尖國際大賽獲得殊榮，包括於2007年歐文克萊恩國際弦樂賽獲得首獎。

JING WANG Violin

Concertmaster of the HK Phil, Jing Wang is one of the most versatile violinists of his generation. Since his solo recital debut in Marseilles at six, Jing has garnered prizes in top international contests, including the 1st prize at the 2007 Irving M. Klein International Strings Competition.



香港管弦樂團

香港管弦樂團（港樂）被喻為亞洲最前列的古典管弦樂團之一。在為期44週的樂季中，樂團共演出超過150場音樂會，把音樂帶給超過20萬名觀眾。港樂同時致力在本地舉辦多元的教育及社區外展活動。樂團在音樂總監梵志登的領導下，完成了多個宏大的演出計劃，當中包括為期四年的華格納《指環》歌劇音樂會及錄音。

HK PHIL

The Hong Kong Philharmonic Orchestra (HK Phil) is recognised as Asia's foremost classical orchestra. Presenting more than 150 concerts over a 44-week season, the HK Phil attracts more than 200,000 music lovers annually and also maintains a comprehensive education and community outreach programme. Under Music Director Jaap van Zweden, the HK Phil has accomplished various ambitious initiatives including the four-year project to perform and record the complete Ring Cycle (Richard Wagner).



請關掉手提電話及其他電子裝置
Please turn off your mobile phone and other electronic devices



請勿拍照、錄音或錄影
No photography, recording or filming



請勿飲食
No eating or drinking



演奏期間請保持安靜
Please keep noise to a minimum during the performance



場刊源自樹木，惠及環境，請與同行者共享場刊
House programmes grow on trees – help us be environmentally responsible by sharing your programme with your companion



請留待整首樂曲完結後才報以掌聲鼓勵
Please reserve your applause until the end of the entire work



如不欲保留場刊，請把它放回原位；
又或於完場後放入場地的回收箱
If you don't wish to keep your house programme, please leave it at your seat, or return it to the admission point for recycling



多謝支持環保
Thank you for caring for the Earth

f HKPhil Instagram hkphilharmonic YouTube HKPhilharmonic WeChat 香港管弦樂團 Facebook 香港管弦樂團 hkphil.org

ZHANG HAOCHEN PLAYS RACHMANINOV

SWIRE MAESTRO SERIES

18 & 19 JAN 2019
FRI & SAT
8PM

香港文化中心音樂廳
Hong Kong Cultural Centre
Concert Hall

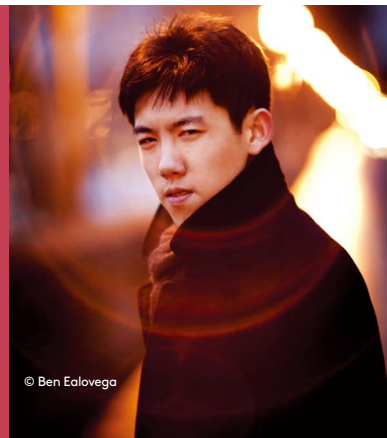
CHEN Qigang Five Elements RACHMANINOV

Piano Concerto no. 1
Symphonic Dances

陳其綱《五行》
拉赫曼尼諾夫 第一鋼琴協奏曲
交響舞曲

太古音樂大師系列
張昊辰的
拉赫曼尼諾夫

余隆 指揮
張昊辰 鋼琴
Yu Long CONDUCTOR
Zhang Haochen PIANO



© Ben Ealovega